FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2012/14543]

Verlenging van het beheerscontract tussen de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel en de Belgische Staat. — Mededeling

Het beheerscontract tussen de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel en de Belgische Staat, gesloten voor een duur van vier jaren op basis van de artikelen 4 en volgende van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, verstrijkt op 31 december 2012.

Krachtens de bepalingen van artikel 5, § 3, tweede lid, van de voornoemde wet van 21 maart 1991, wordt het beheerscontract van rechtswege verlengd tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract in werking is getreden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2012/14543]

Prorogation du contrat de gestion liant la société anonyme de droit public Infrabel et l'Etat belge. — Avis

Le contrat de gestion liant la société anonyme de droit public Infrabel et l'Etat belge, conclu pour une durée de quatre ans sur la base des articles 4 et suivants de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, arrive à expiration le 31 décembre 2012.

En vertu des dispositions contenues à l'article 5, § 3, 2e alinéa, de la loi du 21 mars 1991 précitée, le contrat de gestion est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2012/14544]

Verlenging van het beheerscontract tussen de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS en de Belgische Staat. — Mededeling

Het beheerscontract tussen de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS en de Belgische Staat, gesloten voor een duur van vier jaren op basis van de artikelen 4 en volgende van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, verstrijkt op 31 december 2012.

Krachtens de bepalingen van artikel 5, § 3, tweede lid, van de voornoemde wet van 21 maart 1991, wordt het beheerscontract van rechtswege verlengd tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract in werking is getreden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2012/14544]

Prorogation du contrat de gestion liant la société anonyme de droit public SNCB et l'Etat belge. — Avis

Le contrat de gestion liant la société anonyme de droit public SNCB et l'Etat belge, conclu pour une durée de quatre ans sur la base des articles 4 et suivants de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, arrive à expiration le 31 décembre 2012.

En vertu des dispositions contenues à l'article 5, § 3, 2e alinéa, de la loi du 21 mars 1991 précitée, le contrat de gestion est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2012/11492]

Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet Erkenning. — Intrekking van erkenning en van registratie

Bij beslissing van 21 november 2012, genomen in toepassing van de artikelen 3, § 3, 1°, 74 en 75, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, wordt de volgende met namen hierna aangeduide persoon erkend onder het nummer voor haar naam met het oog op het aanbieden of het toezeggen van verkopen op afbetaling, overeenkomstig artikel 1, 9°, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet :

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2012/11492]

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation Agrément. — Retrait d'agrément et d'enregistrement

Par décision du 21 novembre 2012, prise en application des articles 3, § 3, 1°, 74 et 75, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, la personne nommément désignée ci-après est agréée sous le numéro en regard de son nom en vue d'offrir ou de consentir des ventes à tempérament, conformément à l'article 1er, 9°, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation :

218365 Mazda Motor Logistics Europe NV
Blaasveldstraat 162
2830 Willebroek
ondernemingsnummer/Numéro d'entreprise : 0406.024.281

Bij beslissing van 21 november 2012, wordt de erkenning van de VZW MAP, ondernemingsnummer 0896.965.631, Blaasveldstraat 162, te 2830 Willebroek, erkend onder het nummer 211683, ingetrokken, daar de vennootschap niet langer beantwoordt aan de voorwaarden bedoeld in artikel 3, § 3, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, zoals gewijzigd door de wet van 13 juni 2010.

Par décision du 21 novembre 2012, l'agrément numéro 211683 de l'ASBL MAP, numéro d'entreprise 0896.965.631, Blaasveldstraat 162, à 2830 Willebroek, est retiré, la société ne répond plus aux conditions visées à l'article 3, § 3, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, telle que modifiée par la loi du 13 juin 2010.

Bij beslissing van 21 november 2012, wordt de registratie van de The Royal bank of Scotland NV, ondernemingsnummer 0434.676.301, Gustav Mahlerlaan 10, te 1082 Amsterdam, Nederland, geregistreerd onder het nummer 204807, ingetrokken, daar zij geen activiteiten meer uitoefent bedoeld in artikel 84, tweede lid, van dezelfde wet.

Par décision du 21 novembre 2012, l'enregistrement numéro 204807 de la SA The Royal Bank of Scotland, numéro d'entreprise 0434.676.301, Gustav Maherlaan 10, à 1082 Amsterdam, les Pays-Bas, est retiré, celle-ci ne pratiquant plus d'activités visées à l'article 74, alinéa 2, de la même loi.